

美国《华尔街日报》
和《商业周刊》共同推荐的畅销图书！

BOB
系列

Investing
FOR
DUMMIES®

理财 · 投资

(原书第4版)

全球畅销指导书

(美) 埃里克·泰森 著

(Eric Tyson, MBA)

著名理财顾问，著有畅销书

“阿呆系列”《个人理财》等

赵娅 译

本书将奇迹般地改
善您在投资活动中
获得的收益！



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

BOO 系列

Investing
FOR
DUMMIES®

理财 · 投资

(原书第4版)

(美) 埃里克·泰森 著

(Eric Tyson, MBA)

著名理财顾问, 著有畅销书

“阿呆系列”《个人理财》等

赵娅 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



本书被《华尔街日报》和《商业周刊》评为畅销图书!

在本书中,你可以找到有关理财投资的多方面知识,包括如何构建并管理一个投资组合,了解关键的税务问题,以及如何投资于股票、债券、共同基金、房地产和小型企业等。

现在,准备迎接源源不断的投资回报吧!

Original English language edition Copyright © 2006 by Wiley Publishing, Inc., Indianapolis, Indiana. All rights reserved. No part of this book, including interior design, and icons, may be reproduced or transmitted in any form, by any means (electronic, photocopying, recording, or otherwise) without the prior written permission of the publisher.

All Rights Reserved. This translation published under license.

The For Dummies Brand trade dress is a trademark of Wiley Publishing, Inc. in the United States and/of other countries. Used by permission.

Wiley Publishing, Inc. 在美国和/或其他国家范围内拥有“阿呆系列”商标所有权。未经允许,不得使用。

版权所有,侵权必究。

本书版权登记号:图字:01-2006-6908

图书在版编目(CIP)数据

理财·投资/(美)泰森(Tyson, E.)著;赵娅译. —北京:机械工业出版社, 2007. 11

(阿呆系列)

书名原文: Investing for Dummies

ISBN 978-7-111-22741-0

I. 理… II. ①泰…②赵… III. 投资 — 基本知识 IV. F830.59

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第173497号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)

责任编辑:李新姐 责任校对:侯 灵

责任印制:李 妍

保定市中华美凯印刷有限公司印刷

2008年1月第1版第1次印刷

184mm×233mm · 22.25印张 · 2插页 · 425千字

0001-4000册

标准书号:ISBN 978-7-111-22741-0

定价:49.80元

凡购本书,如有缺页,倒页,脱页,由本社发行部调换

销售服务热线电话:(010)68326294

购书热线:(010)88379639 88379641 88379643

编辑热线:(010)88379001

封面无防伪标均为盗版



畅销丛书

理财·投资

(原书第4版)

便携卡

埃里克的 20 条理财投资金律

1. **储蓄是理财投资的先决条件。**除非你拥有富有并且善心的亲戚,不然的话,量力而为和有计划的储蓄将是你理财投资和积聚财富的先决条件。
2. **了解三种积聚财富的最佳投资途径。**处于各个收入水平的人们都是通过投资于所有权资产——股票、房地产和小型企业——并分享这些资产的盈利而积聚财富的。
3. **对你的预期收益应抱有现实的态度。**在长期中,权益投资能够获得 9%~10% 的年收益率就已经不错了。如果经营一个小型企业,你能够获得更高的回报,甚至成为一个百万富翁,但是这需要你的辛勤劳作和独到见解。
4. **眼光放远一点。**权益投资通常更具风险(更加变幻不定),所以在进行投资时你必须具有长远的眼光。如果你不打算至少持有某项资产达五年时间,那你最好不要掏腰包,当然,十年或者更久的投资期限将对你更有利。
5. **保持投资风险与投资时间的一致。**要想选择一个好的投资项目,你需要将投资时间的长短与投资活动的风险对应起来。例如,你最好将你明年可能会用到的钱投资于一些比较安全的项目上,比如货币市场基金;而那些你打算进行长期投资的资金则大部分可以用来为你积聚财富。
6. **投资多元化。**多元化是一个非常强大的投资理财概念,它可以帮助你减少持有过于激进型投资项目的风险。所谓多元化就是说你应当同时进行多个投资项目,这些投资项目在不同的市场环境中具有不同的变动趋势。例如,如果你打算投资股票市场,你最好在全球的股票市场中进行投资,而不仅仅是美国市场。你还可以通过投资于房地产市场使你的投资项目进一步多元化。
7. **首先纵观全局。**你要了解你的整体财务状况,然后才能明智地选择最适合的投资计划。在进行投资之前,你需要仔细检查你的债务和税收状况、继续缴纳退休基金的能力以及保险范围等。
8. **忽略细节。**不要对金融市场的短期波动产生迷惑,也不需要去顺应这种波动。股票、债券以及其他金融工具的价格最终都是由供给和需求决定的,而供给和需求又要受到成千上万种外部因素以及亿万投资者们的预期的影响。
9. **合理配置你的资产。**如何在主要的投资项目中分配你的资金将极大地影响到你的收益。你越年轻,越想在长期项目中投资更多的资金,你就越应当更多地选择权益投资项目。
10. **在投资之前做好各种准备工作。**你辛辛苦苦地赚钱,而投资交易就需要你动用这些钱。如果你还没有考虑任何问题之前就鲁莽行事,你的投资活动将很有可能失败。永远不要听从广告或者销售人员的鼓动而去购买一项投资产品。



畅销丛书

理财·投资

(原书第4版)

便携卡

11. **留意税收。**当你进行投资时,要充分了解你的税收等级会对你的投资活动产生什么样的影响。
12. **考虑你的时间价值、投资技巧以及期望。**通过最佳共同基金进行股票和其他证券的投资既能节省时间又可以获得盈利。房地产投资和经营小型企业则需要你投入大量的时间和精力。
13. **尽可能减少各项费用。**你需要为你的投资项目支付的佣金和管理费用越高,你得到的收益也就越少。不要陷入“有投入就有回报”这种想法的陷阱。
14. **不要期望你能做得比其他人都好。**在投资房地产市场和经营小型企业时,如果你拥有正确的投资技巧和浓厚的兴趣,那么你做得比其他入更好的可能性会比进行股票投资时的这种可能性更大。市场中有那么多经验丰富的全职股票投资家,你想要找到一只能够长期获得高于市场平均水平的盈利的股票几乎是不可能的。
15. **不要因为前景看似暗淡就退出。**从心理角度来看,投资中最艰难的时刻就是当你持有资产的价值下跌时。即使是最佳的投资项目也会不可避免地经历萧条时期,而这正是最不恰当的卖出时刻。当别人都在卖出的时候,你一定要有毅力,如果有可能的话,你还可以考虑多买进一些。
16. **不要轻信所谓预测家的话。**准确地预测未来几乎是不可能的事情。你需要精心选择并且长期持有好的投资项目。不要算计一项投资活动的最佳进入和退出时间。
17. **尽量减少你的交易量。**你的交易量越多,出错的可能性就越大。同时你还需要承担更高的交易成本和税收。
18. **谨慎雇用投资顾问。**在雇用投资顾问之前,你首先要学习各方面的知识,以便更好地评价你将要雇用的人们的真实能力。在考虑雇用投资顾问时,你需要小心各种利益冲突。
19. **慎重对待各种消息来源。**不要让一些错误的投资策略和投资哲学毒害你的大脑。你获得消息的质量要远远重于你获得消息的数量。你需要了解如何评价你获得的各种消息的质量。
20. **你的个人生活和健康永远是风险最低、收益最高的投资。**它们比你的任何投资组合都更有价值。

对阿呆系列投资理财类图书的评价

埃里克·泰森所做的事情太重要了——可以说，他正在帮助各收入阶层的人们掌控他们自己的将来。这本书是他多年来积累的丰富经验和智慧的结晶。就像亨利·福特一样，他正在创造一个以前只有豪门富翁们才能拥有而现在却走进了千万个中等收入的美国家庭的东西。

——詹姆斯·柯林斯 (James C. Collins),
畅销书《Built to Last》和《Good to Great》的合著者

在阿呆系列《理财·投资》这本书中，泰森把基础的理论和高深莫测的复杂知识巧妙地融合在了一起。

——利萨 M. 索德 (Lisa M. Sodders), 《金融时报》

为新手提供的明智建议……忘记那些大部头吧……去买一本阿呆系列《个人理财》，它会让你受益匪浅，并且，阅读这本书本身就是一种享受。

——缇玛·埃里弗德 (Temma Ehrenfeld), 《纽约时报》

即使你是一位投资专家，你也一样会喜欢阿呆系列《投资共同基金》这本书。这本书的文体并不十分正式，而是像聊天一样，但你可以很清楚地从书的内容中体会到埃里克·泰森对这门学问确实有着深厚的功力。他不仅真正懂得共同基金，他还知道如何用简洁的语言解释其中的道理。

——斯蒂文·哥德伯格 (Steven T. Goldberg),
《Kiplinger 个人理财杂志》

埃里克·泰森看来是最适合写作阿呆系列丛书的人。在告诉你怎么做或者考虑怎么做之前，他总是会用简明的语言向你清楚解释为什么要这么做，怎样做，并且提醒你避开一些愚蠢的陷阱……这些书会引导你游刃有余地解决你在个人理财生活中遇到的任何难题。

——克兰斯·皮特森 (Clarence Peterson), 《芝加哥论坛报》

对于那些因为没能够好好管理自己财富，而又被市面上五花八门的理财书籍吓坏了的人们来说，阿呆系列《个人理财》将是一本最合适的书。你可以轻松地从这本书中学会如何掌控自己的财富。

——克伦·托弗特 (Karen Tofte),
全国公共广播电台《金融探索》节目的监制

译者序

今年以来，中国宏观经济仍延续着强劲的增长态势，人民币汇率也连创新高，这使得象征一国经济晴雨表的房地产市场和证券投资市场异常火爆。房价“高烧”不退，股市如“疯牛”般飙升，这其中蕴涵着多少的投资机会和价值增值空间，只有参与到其中才能感受到真正的利益所在。而理财投资又不仅仅只是为了利益，它也是一门艺术，只有真正掌握了理财投资的相关知识，才能更好地领略这门艺术独特的魅力所在。

本书就是你了解理财投资知识的最好选择之一，作者埃里克·泰森不仅有深厚的理财投资知识基础，而且还拥有丰富的实践经验——他不仅投资于各种证券市场、房地产市场，还创办了自己的企业，从事理财投资咨询业务，正因如此，埃里克·泰森可以将理财投资领域的基础知识和更为复杂的实际操作及实践原则巧妙地融合在本书中，使你在获得基本知识的同时，还可以从书内生动的例子中学到经验和教训。

此外，本书的内容还及时根据美国税法的变动进行更新，使读者能够理解最新的税法会对自己的投资理财活动产生什么样的影响。同时，随着我们税法的不断完善，税收也必将成为理财投资活动中一个不可忽略的方面，了解本书中的内容，对我国投资者的理财投资活动具有一定的借鉴意义。

译者水平有限，难免出现错误与纰漏，还望广大读者给予批评和指正。

本书的完成还要感谢彭涛等人的意见和审校。

赵姬

2007年10月

作者简介

埃里克·泰森是一位享有国际声誉的理财顾问和个人理财领域的畅销书作者。他的工作就是致力于教导人们更好地管理他们的财富，并成功地指导他们进行个人投资活动。

埃里克曾是一位企业管理顾问，他帮助过很多企业改善运营状况，并提高了他们的盈利能力。

他已经进入投资市场三十多年，从事过各个领域的工作。20 世纪 70 年代中期，埃里克首次投资于共同基金市场，在富达投资公司开办了自己的共同基金投资账户。最近几十年，除了投资于证券市场，埃里克还成功地进军房地产市场，并创办经营了他自己的企业，为成千上万位顾客面临的各种投资困境和问题提出了有益的建议。

埃里克在耶鲁大学获得学士学位，随后又在斯坦福大学工商学院获得工商管理硕士学位。尽管出身于学术背景，但这并没有影响到他活跃的思维，他很快领悟到生命是如此短暂，不允许他将大把时间浪费在等候飞机和为了获得一点好处而为大公司四处奔波上面。

作为一位在个人理财领域颇有造诣的作家，埃里克写作了许多畅销书，其中包括阿呆系列的《个人理财》、《投资共同基金》、《房地产投资》（与人合著）、《税务手册》（与人合著）以及《购买房产》（与人合著）。同时，他还是一位资深的辛迪加专栏作家。他的作品曾经被许多国家或地区的出版物或新闻机构登载或引用过，包括《新闻周刊》、《Kiplinger 个人理财杂志》、《洛杉矶时报》、《芝加哥论坛报》、《华尔街日报》以及《底线/个人版》，另外还有全国广播公司的“今日秀”栏目、美国广播电视公司、CNBC、公共广播公司的“晚间商务报道”栏目、CNN、CBS 国家电视台、彭博商业新闻社、国家公共电台以及商业广播网等。

为了能够及时、充分地了解人们真正关心和考虑的问题，埃里克至今仍从事着理财咨询工作。

献辞

谨以此书献给我的家人和朋友，以及我的咨询客户们，是他们教会了我如何深入浅出地解释理财方面的术语以及技巧，从而使我们大家都能够从中受益。

致谢

麦克·贝克尔 (Mike Baker) 一如既往地承担了本书的项目编辑工作，并且做得非常出色。同样感谢珍·宾汉姆 (Jen Bingham) 的出色编辑以及为本书所作的构图工作，我书中的图表才能如此生动明了！我还要感谢其他每一个使这本书能够按时完工并制作如此精美的人！

最后，也是非常重要的一点，我还要感谢本书的技术复审，正是他们将本书的错误率降到最低。作为第4版，这项重要的修订工作由理查德·格林斯基 (Rich Golinski)、宾汉姆、奥斯本 (Osborn) 和斯卡布罗 (Scarborough) 承担，感谢他们！

目 录

译者序

引言

现实中的投资者是如何致富的？	1
阿呆的假设	2
本书的组织结构	2
本书中使用的图标	3
如何起步	4

第一部分 理财投资基础

第1章 考察你的理财投资选择

主动选择你的理财投资活动	8
让事情变简单	9
了解常用的理财投资方法	11

第2章 衡量风险与收益

估计风险	22
分析收益	31
考虑你的目标	37

第3章 投资之前理清你的财产

建立应急储备	39
估算你的负债	41
确立你的理财目标	43

合理避税	46
选择正确的投资组合	47
选择大学教育时务必谨慎行事	51
保护你的资产	53
第二部分 股票、债券和华尔街	55
第4章 观察股票和债券市场的运行机制	57
公司如何通过金融市场筹资	57
了解金融市场和经济	60
第5章 通过股票市场致富	67
仔细考虑一下你是如何赚钱的	68
为“市场”下定义	69
购买股票的方法	72
寻找买卖的最佳时机	75
避免购买有问题的股票	86
股票市场成功的关键	92
第6章 调查并购买个股	93
参考他人的研究成果	93
读懂年报	100
利用其他有用的公司报告	107
准备好投资股票市场	109
第7章 利用债券和其他借贷投资	113
银行：安全感的代价	114
为什么被债券困扰？	118
评价不同类型的债券	119
购买债券	124
考虑其他的借贷投资	128
第8章 选择共同基金：股票、债券和货币市场基金	132
发现最好的基金为你带来的收益	133

成功投资基金的关键	136
创建你的基金组合	141
最好的股票共同基金	143
最好的债券基金	148
最好的混合基金	152
最好的货币市场基金	153
第9章 选择经纪公司	155
钱有所值:折扣经纪人	155
考虑在线经纪人	158
第三部分 通过房地产市场致富	163
第10章 投资买房	165
购买决策	166
决定支出额	169
选择你的房产类型	172
寻找合适的房产和地段	173
第11章 投资房地产	177
房地产投资的吸引力	177
哪些人应当避免进行房地产投资	181
寻找简单而又可获利的房地产投资计划	182
评价先进(直接)的房地产投资选择	184
决定在哪里买、买什么	188
找到划算的交易	195
识别劣质的房地产投资	197
第12章 房地产融资和交易	201
与房地产中介机构合作	201
为你的房地产投资进行融资	204
完成交易	219
出售房地产	222

第四部分 小本生意赚大钱 225

第13章 你的创业野心 227

测试你的创业 IQ	228
考虑其他选择方案	232
探究小型企业的投资选择	233
完成创业计划书	237

第14章 开办并经营你的小企业 248

创业前的准备工作	248
为你的企业融资	252
决定是否组成公司	256
选择并保留顾客群	259
建立厂房	260
计算财力	264
保持乐观的生活态度	267

第15章 收购一家小企业 268

收购一家小企业的优点	268
收购一家小企业的不足	270
收购企业的先决条件	271
为自己选择合适的企业	272
考虑特许经营和直销公司	276
评价一家小企业	284

第五部分 理财投资资源 291

第16章 选择理财投资资源 293

应对过量的投资信息	293
区分金融事实和谣言	295

第 17 章 留意期刊、广播和电视上的信息资源	299
印刷媒体:杂志和报纸	299
广播和电视节目	302
投资资讯	305
第 18 章 选择最好的理财投资书籍	306
小心书籍中伪装的商业资讯	306
忽略未经审计的业绩报告	310
值得一读的投资书籍	311
第 19 章 调查网络和软件资源	315
寻找合适的投资软件	315
调查网络中的投资资源	320
第六部分 十大秘诀	327
第 20 章 需要克服的十大投资障碍	329
第 21 章 出售资产时需要考虑的十件事情	336
第 22 章 在熊市中进行投资的十个注意事项	342

引 言

自 本书第1版出版到现在这十年来，理财投资这一领域迅速吸引了人们的浓厚兴趣及媒体的广泛关注。随着因特网作为一种固定设施在家庭和办公室中的地位得到确定，网络中所有与理财投资有关的故事、事实、数据、经验以及骗局也逐渐深入到人们的生活中。各个频道的电视节目中都有讲授投资技巧的板块。书店中每天都会有许多新书上架，都声称自己囊括了成功投资的秘诀。五花八门的投资产品，可能已经让你目不暇接，无从选择。

事实上，积累财富的最佳投资途径——股票、房地产和小型企业——并没有发生变化。并且，如果你想在投资领域中一展身手，资金仍然是必不可少的。与阿呆系列《理财·投资》的第1版一样，这本全国畅销书的第4版同样完整地涵盖了几乎所有投资途径，以及其他一些常见的投资活动。

现实中的投资者是如何致富的？

作为一名理财顾问，我曾经和各路人物一起共事，无论是偏好温和投资手段的还是持有激进投资态度的投资者，他们积累财富的金科玉律就是：

- ✓ 量入为出地生活，有计划地储蓄和投资，最理想的就是选择具有税收优惠待遇的投资方式。
- ✓ 购买并持有一份多元化的股票组合。
- ✓ 创建自己的小型企业或事业。
- ✓ 投资房地产。

这些投资活动就是本书将要介绍的内容。另外，与上面这些致富途径至少同样重要的一点就是：我会帮助你了解并正确地选择适合你的个人理财目标的投资策略。

你并不需要有一个显赫的大学学位或者硕士学位，你也不需要有一个富有的爸爸或妈妈！你真正需要的就是愿意阅读并实践本书中这些浅显易懂但又非常有用的投资经验和策略。

的确，聪明地进行投资和研究火箭并不一样。你看，我写这本书就是希望你

能够从中学到足够的知识，到那时候你就不需要再雇用像我这样的顾问了。当然，如果你面临的是一个极其复杂而又从未遇到过的难题，你就需要专家的帮助了。但是无论如何，你都要先学点东西。如果你本身经济状况就很紧张，那雇人无疑是雪上加霜。如果你最后真的决定要雇人，事先学点东西也会很有帮助，因为借此你能够更了解你的困境；并且能够更全面地评价对方的真正能力。

阿呆的假设

每一本书的写作都是针对一批特定的读者，这本书也不例外。我希望：

- ✓ 你现在可能进行了少量的投资，但你正在寻找一份更全面的投资计划。
- ✓ 你想要增强你的投资组合的盈利潜力。
- ✓ 你想要评价你的理财顾问提出的建议。
- ✓ 你有一份由公司赞助的投资计划，比如 401 退休基金，但是你想作出一些决策或者把它改造成一份全新的投资计划。

如果你恰好满足上面某一个或者多个假设，那么你就非得看一下这本书不可了！

本书的组织结构

这本书可以帮助你填补你在投资领域的知识空白，同时，它的结构安排也非常清晰，你可以从第 1 章开始慢慢往下读，也可以从你最感兴趣的章节开始。以下是本书的主要组成部分。

第一部分 理财投资基础

在你能够自信并且聪明地选择投资项目之前，你需要穿过专业术语和行话的重重障碍，直达本书的核心：到底如何行动才能够称得上是名副其实的投资？这些行动之间的差别在哪里？在这一部分中，我会告诉你对收益率的一个合理预期到底是多少，以及为获得这样一个收益率你需要承担多大的风险。另外，这一部分还详细介绍了投资活动如何与你个人的理财计划和具体情况相一致。

第二部分 股票、债券和华尔街

我知道，你可能不愿意拿你当前的工作去和那种需要穿着西装或马甲，并能够随口说出在《华尔街日报》的第几页可以找到收益率曲线的工作相交换。但是你确实需要了解什么是金融市场，以及如何才能在不耗费太多精力和承担

太多痛苦的前提下参与到这个市场中去。在这一部分中，我将向你介绍有关股票和债券的全部知识，以及如何最明智地购买它们，来为你未来的财富作贡献。

第三部分 通过房地产市场致富

无论生活、工作还是购物，我们都需要开展活动的场所，因此，房地产市场理所当然成为你的投资组合中颇具盈利能力的一个部分。明智地购买和管理房地产要比看起来困难多了，这就是为什么这一部分的内容看起来令人生畏的原因。但不要紧张，我会在这一部分中告诉你投资房地产的最佳途径，以及一整套有关抵押贷款、房产出租、低买高卖、税收等一系列问题的速成课程。

第四部分 小本生意赚大钱

你从小本生意中能够赚到的利润其实一点都不少。你可以根据自己的能力和时间选择最合适的投资决策。如果你期望自己成为一位最好的老板，这一部分就可以教会你如何开创你自己的小企业，或者收购别人的小企业。如果你只想找一个有前途的小企业而并不想奋战在第一线，那么试试投资于别人的小公司。

第五部分 理财投资资源

当你打开电视，随意翻开杂志或报纸，或者浏览各个网站时，你马上就会发现各种理财投资资讯扑面而来。你还没来得及明白到底是怎么回事，就已经在这些铺天盖地的“权威指导”上浪费了许多宝贵的时间，但可悲的是你仍然不能作出一个正确的决定。事实上，在面对这些超载信息时，你会像大多数人一样感到迷惑和束手无策。不要害怕，在这一部分中，我会告诉你为什么很多所谓的专家名不副实，为什么他们总想要把理财投资搞得高深莫测。我还会告诉你，什么样的理财资讯最有用，哪些专家的意见最值得信赖。

第六部分 十大秘诀

本部分中这些短小精悍的章节可以进一步拓展你的投资知识。你可以从中找到具有针对性的建议来解决很多问题，比如如何克服投资时一些常见的心理障碍，如何在熊市中进行投资，以及在出售一项投资时需要考虑的主要因素。我还会向你介绍一些重要的经济指标。

本书中使用的图标

以下图标可以指导你在这本由各种建议、解决方案和告诫组成的迷宫中畅